

ELIŠKA/HANA AŇA GEISLEROVÁ

JOZA GYÖRGY CSERHALMI

LUCKA JAROSLAVA ADAMOVÁ

FARÁŘ MIROSLAV DONUTIL

UČITEL TKÁČ JAROSLAV DUŠEK

ŽEŇA IVA BITTOVÁ

RICHARD IVAN TROJAN

SLÁVEK JAN HRUŠÍNSKÝ

HELENKA ANIČKA VĚRTELÁŘOVÁ

LIPKA TOMÁŠ ŽATEČKA

MICHAL KUTINA ONDŘEJ KOVAL

ANNA KUTINOVÁ TATIANA VAJDOVÁ

STARÝ KUTINA FRANTIŠEK VELECKÝ

STARÁ KUTINOVÁ VIERA PAVLÍKOVÁ

VOJTA JURIGA JURAJ HRČKA

PAVEL JURIGA IMRE BORÁROŠ

JULIŠKA JURIGOVÁ JANA OLHOVÁ

STARÝ GORČÍK JAN TRÍSKA

MLADÝ GORČÍK MICHAEL HOFBAUER

MARIE GORČÍKOVÁ EDITA MALOVČIC

DR. BENÍČEK REINHARD SIMONISCHEK

IRČA GABRIELA SCHMOLL

STAŘENKA ZITA KABÁTOVÁ

STAŘEČEK SVATOPLUK BENEŠ

DÁLE HRÁLI

MARIÁN FILADELFI, WOLFRAM RUPPERTI, JAKUB LAURYPCH
KATEŘINA LIĐÁKOVÁ, JULIANA OLHOVÁ, MÁRIA OLHOVÁ

MIRO CABADAJ, JURIJ GALIN, ALEXANDER KUČERENKO

IGOR LATTA, EUGEN LIBEZŇUK, VASIL RUSIŇÁK

MICHAL HUDÁK, SERGEJ HUDÁK, JOSEF TKÁČ

LUBOMÍR MINDOŠ, TOMÁŠ SMOLKA, ZDENĚK SEDLÁČEK

RENÉ ŠMOTEK, ŠTEFAN RICHTÁRECH, PAVOL KLIMAŠOVSKÝ

POSTSYNCHRONY

MIROSLAV TÁBORSKÝ - JOZA, MIRIAM KANTORKOVÁ - IRČA

PETR HÜBNER - MUDR. BENÍČEK, ALEXANDER MINAEV

THOMAS INGENLATH, PETER WOUDA, ANDRES MEYER

SCÉNÁŘ

PETR JARCHOVSKÝ

PODLE NOVELY „JOZOVA HANULE“ SPISOVATELKY KVĚTY LEGÁTOVÉ

REŽIE

ONDŘEJ TROJAN

PRODUCENTI

ONDŘEJ TROJAN - TOTAL HELPART T.H.A.

HELENA ULDRICHOVÁ - BARRANDOV STUDIO

KOPRODUCENTI

PAVEL BORO VAN, JAROSLAV KUČERA - ČESKÁ TELEVIZE

DANNY KRAUSZ & KURT STOCKER - DOR FILM

MARIAN URBAN - ALEF FILM&MEDIA

KAMERA

ASEN ŠOPOV

VÝTVARNÍK DEKORACÍ

MILAN BÝČEK

VÝTVARNÍK KOSTÝMŮ

KATARÍNA BIELIKOVÁ

STŘIH

VLADIMÍR BARÁK L.C.C.

ZVUK

JIRÍ KLENKA K.S.

HUDBA

PETR OSTROUCHOV

VÝKONNÝ PRODUCENT

MILAN KUCHYNKA

EKNOM

JIRÍ BURDA

VEDOUcí PRODUKCE

DARIA ŠPAČKOVÁ

PRODUKCE

MARCELA DVOŘÁKOVÁ

POMOCNÁ REŽIE

RADIM ŠPAČEK

VEDOUcí VÝROBY ČT

JIRÍ KOŠTÝŘ

SCRIPT

RENATA JAUKEROVÁ

CASTING

LADISLAV ONDRÁČEK

VE SPOLUPRÁCI S JAM CASTING

CASTING DĚTSKÝCH ROLÍ

MIRKA HYŽÍKOVÁ

DRAMATURGICKÁ SPOLUPRÁCE

JIRÍ DUFEK, LUBOMÍR DOHNAL, DUŠAN KUKAL

LOKACE

PAVEL ŠPAČEK

MASKY

FRANTIŠEK PŘÍHODA, JANA DOPITOVÁ

HLAVNÍ KOSTYMÉRKA

BEÁTA KODAJOVÁ

VEDOUcí VÝPRAVY

JAROSLAV ČESAL

PETR PRŮŠA

VRCHNÍ OSVĚTLOVAČ

JIRÍ NAVRÁTIL

ASISTENT REŽIE

LADISLAV ONDRÁČEK

ASISTENT PRODUKCE T.H.A.

LUDĚK VALCHÁŘ

ASISTENT PRODUKCE ČT

VIKTOR PÍPAL

NATAČENÍ ZVUKU

JIRÍ KLENKA, JAN ČENĚK

TLUMOČNÍCI

TÁŇA DIMITROVA, BARBARA TROJANOVÁ, JANA PELOUCHOVÁ

KOSTÝMY

HANA RAMBOVÁ, LENKA TUREČKOVÁ, EVA OUJEZDSKÁ

VÝPRAVA

TOMÁŠ LORENC, TOMÁŠ SZIROTNÝ, JAN KRČIL

DOMINIK FAUSTUS, JINDŘICH RADA

ASISTENT VÝTVARNÍKA DEKORACÍ

ADAM PITRA

OSTŘÍČI

LENKA DIMITROVOVÁ

IVAN ŠIMŇONEK

GRIP

JOZEF KOŠUT, VÍT VONDRÁČEK, PETR KOUTNÝ, JOSEF KOS

OSVĚTLOVAČI

LADISLAV CHOLASTA, VILIAM DOSTÁL

PETR DVOŘÁK, LUDĚK JEDLIČKA

ASISTENTI KAMERY
STANISLAV VALEŠ, MAREK HAVEL

MIKROFONISTÉ
ROBERT DUFEK, IGOR POKORNÝ, MAREK MUSIL, JIŘÍ MELCHER

STEADICAM
VLADIMÍR MÜLLER, MARTIN TOČKA, TIBOR SELICKÝ

SWISSJIB
JAN ČERVENKA

ASISTENT STŘIHU
BARBORA LISTÍKOVÁ

SPECIÁLNÍ EFEKTY
LIGHTPYROTEAM

STAVBA
MICHAL ŠULA - CONSTRUCTION HEADS



STAVEBNÍ SLUŽBA
JIŘÍ POSPÍŠIL, JAN ZBUDIL, KAREL VORÁČEK

STAVBA
**VOJTĚCH MAKOVÝ, ROMAN MAKOVÝ, MARTIN MAKOVÝ
VÁCLAV ZELENKA, PAVEL BLAHOŇOVSKÝ, LUBOŠ NOUZÁK
JIŘÍ PRŮŠA, PETR MATĚJKA, VÍTEK SIMEK, RADEK SIMEK**

ZVÍRATA
JIŘÍ BAREŠ

FOTOGRAF
MARTIN ŠPELDA

KASKADÉRSKÉ SCÉNY
IPON - JIŘÍ KUBA

2. ŠTÁB
**REŽIE JAROMÍR MALÝ
KAMERA MARTIN MATIÁŠEK
AS. KAMERY TOMÁŠ DRDÁČKÝ, JIŘÍ ČVANČARA**

ODBOBNÍ PORADCI A SPOLUPRACOVNÍCI
**VERONIKA ŠVÉBIŠOVÁ, KAREL ZEITHAMMER, MUDR. PAVEL ZELNÍČEK
PHDR. JAROSLAV ŠTIKA, PROF. MUDR. ANTONÍN DOLEŽAL, DAGMAR KUTILKOVÁ
VÁCLAV VACEK, ZUZANA KARCOLOVÁ, MGR. TOMÁŠ GROSS, JULIE HLAVENKOVÁ**

PRODUKCE RAKOUSKO

VEDOUCI PRODUKCE
STEPHANIE WAGNER

ZÁSTUPCE VEDOUCÍHO PRODUKCE
ULRIKE LADENBAUER

ASISTENT PRODUKCE
KONSTANZE KRINZINGER

POSTPRODUKCE
MICHAELA BERNER

EKONOM
GABIE REITER

VÝKONNÝ PRODUCENT
MANFRED FRITSCH

CASTING
BARBARA VÖGEL

PRODUKCE SLOVENSKO

VEDOUcí VÝROBY ALEF
SILVIA TRIZULJAKOVÁ

ASISTENT PRODUKCE ALEF
GABRIELA KLAUČOVÁ

ZVUKOVÁ POSTPRODUKCE, BARRANDOV STUDIO
PETR TOLAR, KLÁRA KOTRBOVÁ

NAHRÁVÁNÍ POSTSYNCHRONŮ
JIŘÍ KLENKA

STUDIO III, BARRANDOV STUDIO

EDITACE POSTSYNCHRONŮ
MAREK MUSIL

RUCHAŘI

JITKA ZVIROCKÁ, OLGA ČECHOVÁ, JAN ZÁKORA

NAHRÁVÁNÍ SYNCHRONNÍCH RUCHŮ
RADIM HLADÍK JR.

STUDIO II., BARRANDOV STUDIO

SYNCHRONIZACE RUCHŮ
PETR KUBA

NAHRÁVÁNÍ HLASOVÝCH ATMOSFÉR
IGOR POKORNÝ

ASISTENT MIXU ZVUKU
PETR KUBA

MIX ZVUKU

**RADIM HLADÍK JR.
JIŘÍ KLENKA JR.**

STUDIO VARŠAVA, BARRANDOV STUDIO

OPTICKÉ ZPRACOVÁNÍ ZVUKOVÉHO ZÁZNAMU
ZVUKOVÁ POSTPRODUKCE, BARRANDOV STUDIO

ZVUKOVÁ POSTPRODUKCE



DOLBY KONZULTANT
PAVEL ŠTVERÁK

HUDBA NAHRÁNA V HUDEBNÍM STUDIU SMEČKY
BARRANDOV STUDIO

DIRIGENT

MÁRIO KLEMENS

ZVUKOVÝ MISTR

JURAJ ĎUROVIČ

ORCHESTRACE

PETR OSTROUCHOV

MANAŽER ORCHESTRU

RADEK KŘIŽANOVSKÝ

SÓLISTÉ

KLAVÍR VLASTIMIL BIČÍK

ANGLICKÝ ROH JIŘÍ ZELBA

FLÉTNÁ, ALTOVÁ FLÉTNÁ VÁCLAV SÝKORA

VE FILMU ZAZNĚLY TYTO PÍSNĚ A SKLADBY

THE MOON

HUDBA A TEXT **PETR OSTROUCHOV**

ZPÍVÁ **PETR HANZLÍK**

ARANŽMÁ **VÍT FIALA**

HRAJE **X-TET VÍTA FIALY**

VÁCLAV TÝFA, FRANTIŠEK TOMŠÍČEK, ROSTISLAV FRAŠ, MILOŠ BÍLEK

JIŘÍ HANZLÍK, IVO KOPECKÝ, BOHUMIL BYDŽOVSKÝ, ZDENĚK ZDENĚK

MAREK REJHON, DUŠAN HANZLÍK, JAN LINHART

ZVUK **JURAJ ĎUROVIČ**

ZAKÁZANÉ OVOCE

HUDBA **JAROSLAV JEŽEK**

TEXT **JIŘÍ VOSKOVEC A JAN WERICH**

ZPÍVÁ **LJUBA HERMANNOVÁ**

HRAJE **JEŽKŮV ORCHESTR OSVOBOZENÉHO DIVADLA**

ŘÍDÍ **ROBERT BROCK**

NAHRÁVKA ZE DNE 7. 10. 1934

BARRANDOV STUDIO

JORDAN STOJANOV

FUNDUS

JIŘÍ MATĚJKA, ELIŠKA VITVAROVÁ

ATELIÉRY

VLADIMÍR ŠAROCH, VÁCLAV PETR

FILMOVÁ TECHNIKA

JOSEF KOS, PAVEL SCHLUMPERGER

PRODUKČNÍ SERVIS

JANA KRATOCHVÍLOVÁ, HANA BURIÁNKOVÁ

DÁLE SPOLUPRACOVALI

MICHAELA KUCHYNKOVÁ, KAREL KALIBAN, MAREK MUSIL

KATEŘINA OUJEZDSKÁ, LENKA NOVÁ, MARLENE VONDRŮVÁ

HELENA KOTVASOVÁ, TÜNDE MESZÁROS, ROBERT GÁL
PAVLA PAFKOVÁ, LUKÁŠ VIZNAR, KAREL FAIRAISL
PAVEL FRYDRYCH, JAN KAREŠ A DENISA ĎURČOVÁ
TÁŇA KUBEŠOVÁ, MIROSLAV PECHAR, ADAM BURDA
MOJMÍR VÁCLAVEK, VLADIMÍR HORKÝ, MATĚJ TŘEŠŇÁK
PAVEL A HELENA VÁCHOVI, PETER KOLLER, IGOR KOLÁRIK
SILVIA KISSOVÁ, MARIANA ŠÁNDOROVÁ, KATARÍNA ŠAGALOVÁ
MAREK URBAN, VLADO ILLIŤ, DANIEL PLENCNER, MILAN PALIČ
ALEXANDER TRIZULJAK, ROLAND SAMEK, KATARÍNA DANAIOVÁ
TOMÁŠ BELKO, TADEÁŠ VĚRČÁK, JOSEPH CAHILL, LÁCZLÓ SZABÓ
TED WHANG, JOHN BRENT, YON PULKRÁBEK, PETR POSPÍCHAL

CATERING

MARÍNA - MARIÁN BAÑAS
TRI LEV
MILOSLAVA PECHAROVÁ
BIG BROTHERS CATERING

ŘIDIČI

PETR ŠERUDA, DAVID LEBEDA, VRATISLAV PETRŽELKA
VLASTIMIL SOMMER, JIŘÍ KOTAN, FRANTIŠEK V. ŠERÝ
ALEŠ KREMER, VLASTIMIL HARTMAN, JAN PŘÍHODA
JIŘÍ RADOUŠEK, ZDENĚK DLOUHÝ, JAN MAŘÍK

TOTAL HELPART T.H.A. DĚKUJE

PANÍ VĚŘE ŠEJVLOVÉ, RODINĚ ŠVÉBIŠOVÝCH
A FS GRUNIK Z OSTRAVICE
ZA SPOLUPRÁCI PŘI VYTVÁŘENÍ ŽELARSKÉHO NÁŘEČÍ,
ŽELARSKÉ HUDBY A ŽELARSKÝCH TANCŮ

OBCI ZÁZRIVÁ, SLOVENSKÁ REPUBLIKA
ZA SPOLUPRÁCI PŘI NATÁČENÍ

PROF. MUDR. PAVLU PAFKOVÍ, DRSC.
ZA ODBORNOU ASISTENCI PŘI NATÁČENÍ

ZDEŇKU BRETTSCHEIDEROVI
ALITALIA

HOTELU NERUDA

MÁRII HUŠŤAVOVÉ
A MÚZEU KYSUCKEJ KULTÚRY

GALERII MODERNISTA



MODERNISTA

ZA ZAPŮJČENÍ DOBOVÉHO NÁBYTKU

MANŽELŮM CALLOVÝM
HOTEL VELKÁ HAVRANIA

HOTELU GAVURKY - MIVA SOLID S.R.O.

VOJENSKÉMU HISTORICKÉMU ÚSTAVU

FRANTIŠKU VYSKOČILOVI

KATEŘINĚ ŠPOULOVÉ

VÍTU CHAROUSOVI A HANĚ ŠIMÁNKOVÉ

ARCHÍV ČESKÉ TELEVIZE

DIGITÁLNÍ OBRAZOVÁ POSTPRODUCE

UNIVERSAL POSTPRODUCTION PARTNERS



VEDOUCÍ STUDIA UPP

VÍT KOMRZÝ

PRODUKCE

JAN VŠETÍČEK

VFX SUPERVISOR/INFERNO ARTIST

JAN MALÍŘ, RASŤO ŠIMOČKO

DIGITÁLNÍ FILMOVÉ TECHNOLOGIE

IVO MARÁK

GRAFICKÁ SPOLUPRÁCE

ALEŠ NAJBRT

A GRAFICKÉ STUDIO NAJBRT

TISKOVÝ SERVIS

PAVLÍNA FECHTEROVÁ

ZVLÁŠTNÍ PODĚKOVÁNÍ

ZA SPOLUPRÁCI PŘI VÝROBĚ TOHOTO FILMU

PANAVISION



PŮJČOVNĚ OSVĚTLOVACÍ A GRIPOVÉ TECHNIKY PANTHER RENTAL PRAG



STŘIŽNĚ LIGHTWORKS HBA



FILMOVÉ LABORATOŘE BARRANDOV STUDIO

ING. ALEŠ BOŠTIČKA

LABORATORNÍ ZPRACOVÁNÍ

PAVEL JELEN

STŘIH NEGATIVU

FRANTIŠEK MARTÍNEK, EVA MAŤHOVÁ

BAREVNÉ KOREKCE

VLADIMÍR ALTMAN, MARCEL PAŠEK

OPTICKÉ KOPÍROVACÍ TRIKY

PAVEL KRYML, IVAN HATÁK

ZPRACOVALY FILMOVÉ LABORATOŘE BARRANDOV STUDIO

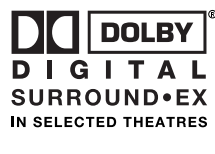


SPECIÁLNÍ PODĚKOVÁNÍ PRODUCENTŮ

PHDR. RADOMÍRU DOČEKALOVÍ,
GENERÁLNÍMU ŘEDITELI BARRANDOV STUDIO

ZA SPOLUPRÁCI PŘI VÝROBĚ TOHOTO FILMU

TENTO FILM BYL NATOČEN NA MATERIÁL



TENTO FILM FINANČNĚ PODPŮRILI



STATNÍ FOND ČR PRO PODPORU A ROZVOJ ČESKÉ KINEMATOGRAFIE



FILMFONDS WIEN



MINISTERSTVO KULTÚRY SR

PROGRAM PRO SLOVAKIA

PARTNERI FILMU



cinema

VYROBILA
FILMOVÁ A TELEVIZNÍ SPOLEČNOST

TOTAL HELPART T.H.A.



**VE SPOLUPRÁCI S
BARRANDOV STUDIO**



ČESKOU TELEVIZÍ



DOR FILM V KOPRODUKCI S ORF



ALEF FILM&MEDIA GROUP



**TOTAL HELPART T.H.A.
BARRANDOV STUDIO
ČESKÁ TELEVIZE
DOR FILM
ALEF FILM&MEDIA GROUP
2003**